



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Rozwoju Regionalnego

2009/0107(COD)

26.2.2010

POPRAWKI 20 - 27

Projekt sprawozdania
Evgeni Kirilov
(PE438.425v01-00)

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1083/2006 ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności w odniesieniu do uproszczenia niektórych przepisów oraz w odniesieniu do niektórych przepisów w zakresie zarządzania finansowego

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
(COM(2009)0384 – C7-0003/2010 – 2009/0107(COD))

AM\806043PL.doc

PE439.242v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

Poprawka 20
Elisabeth Schroedter

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Punkt 12 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(12a) Z uwagi na wyjątkowe okoliczności i biorąc pod uwagę poważny i bezprecedensowy wpływ aktualnego kryzysu gospodarczego i finansowego na budżety państw członkowskich, państwowym członkowskim najbardziej dotkniętym kryzysem potrzebna jest w 2010 r. dodatkowa rata płatności zaliczkowej, co zapewni stałą płynność finansową i ułatwi wypłaty beneficjentom podczas wdrażania programu. Państwa członkowskie powinny zapewnić terminową publikację online informacji na temat dużych projektów i projektów, których koszt wynosi od 25 do 50 mln EUR, jak najszybciej po otrzymaniu przez Komisję od państwa członkowskiego wniosku o finansowanie i przed podjęciem przez Komisję wszelkich decyzji w sprawie ich finansowania, w tym bezpośredni dostęp do dokumentacji projektu, obejmującej m.in. wniosek, studium wykonalności, analizę kosztów i korzyści oraz ocenę oddziaływania na środowisko. Celem takiej strony internetowej Komisji jest ułatwienie zgłaszania uwag dotyczących takich projektów.

Or. en

Poprawka 21
Elisabeth Schroedter

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający

Artykuł 1 – punkt 1

Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006

Artykuł 39

Tekst proponowany przez Komisję

W ramach programu operacyjnego lub programów operacyjnych EFRR i Fundusz Spójności mogą finansować wydatki związane z szeregiem robót, działań lub usług, których celem jest ukończenie niepodzielnego zadania o sprecyzowanym charakterze gospodarczym lub technicznym, które posiadają jasno określone cele i których całkowity koszt przekracza kwotę 50 mln EUR (zwane dalej „dużymi projektami”).

Poprawka

W ramach programu operacyjnego lub programów operacyjnych EFRR i Fundusz Spójności mogą finansować wydatki związane z szeregiem robót, działań lub usług, których celem jest ukończenie niepodzielnego zadania o sprecyzowanym charakterze gospodarczym lub technicznym, które posiadają jasno określone cele i których całkowity koszt przekracza kwotę **25 mln EUR w dziedzinie środowiska oraz 50 mln EUR w przypadku innych dziedzin** (zwane dalej „dużymi projektami”).

Or. de

Poprawka 22
Elisabeth Schroedter

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający

Artykuł 1 – punkt 2 – litera a)

Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006

Artykuł 40 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

„Państwo członkowskie lub instytucje zarządzające dostarczają Komisji następujące informacje o dużych projektach:”

Poprawka

„Państwo członkowskie lub instytucje zarządzające dostarczają Komisji następujące informacje o dużych projektach **i projektach, których koszt wynosi od 25 do 50 mln EUR:**”

Or. de

Poprawka 23
Elisabeth Schroedter

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający

Artykuł 1 – punkt 4 – litera a)

Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006

Artykuł 44 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) instrumentów inżynierii finansowej dla przedsiębiorstw, przede wszystkim małych i średnich, takich jak fundusze kapitału podwyższonego ryzyka (venture capital funds), fundusze gwarancyjne i fundusze pożyczkowe;

Poprawka

a) instrumentów inżynierii finansowej dla przedsiębiorstw, przede wszystkim małych i średnich, takich jak fundusze kapitału podwyższonego ryzyka (venture capital funds), fundusze gwarancyjne, ***mikrokredyty*** i fundusze pożyczkowe;

Or. de

Poprawka 24
Elisabeth Schroedter

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający

Artykuł 1 – punkt 5

Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006

Artykuł 48 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Podczas okresu programowania państwa członkowskie dokonują oceny związanej z monitorowaniem programów operacyjnych, w szczególności w przypadkach, gdy monitorowanie ujawniło znaczące odchylenia od założonych pierwotnie celów. Gdy zgłaszane są wnioski o dokonanie przeglądu programów operacyjnych, o którym mowa w art. 33, przedstawia się analizę powodów dokonania przeglądu, włącznie z wszelkimi trudnościami w realizacji oraz oczekiwanym wpływem przeglądu, w tym wpływem na strategię programu operacyjnego. Wyniki oceny lub analiz są przesyłane komitetowi monitorującemu program operacyjny oraz Komisji.”

Poprawka

3. Podczas okresu programowania państwa członkowskie dokonują oceny związanej z monitorowaniem programów operacyjnych, w szczególności w przypadkach, gdy monitorowanie ujawniło znaczące odchylenia od założonych pierwotnie celów. Gdy zgłaszane są wnioski o dokonanie przeglądu programów operacyjnych, o którym mowa w art. 33, przedstawia się analizę powodów dokonania przeglądu, włącznie z wszelkimi trudnościami w realizacji oraz oczekiwanym wpływem przeglądu, w tym wpływem na strategię programu operacyjnego, ***a także oczekiwanym wpływem na cele Unii Europejskiej w zakresie ochrony klimatu.*** Wyniki oceny

lub analiz są przesyłane komitetowi monitorującemu program operacyjny oraz Komisji.”

Or. de

Poprawka 25
Elisabeth Schroedter

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający

Artykuł 1 – punkt 8 – litera a)

Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006

Artykuł 57 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwo członkowskie lub instytucja zarządzająca dopilnowują, aby operacja obejmująca inwestycje w infrastrukturę lub inwestycje produkcyjne zachowała wkład funduszy wyłącznie wtedy, gdy operacja ta w terminie **pięciu** lat od jej zakończenia nie zostanie poddana zasadniczym modyfikacjom wynikającym ze zmiany charakteru własności elementu infrastruktury albo z zaprzestania działalności produkcyjnej i mającym wpływ na charakter lub warunki realizacji operacji lub powodującym uzyskanie nieuzasadnionej korzyści przez przedsiębiorstwo lub podmiot publiczny.

Uznaje się, że operacje otrzymujące wkład finansowy z EFS nie zachowały tego wkładu wyłącznie wtedy, gdy są one zobowiązane do utrzymania inwestycji w ramach przepisów dotyczących pomocy państwa w rozumieniu art. 87 Traktatu i jeśli zostały one poddane zasadniczym modyfikacjom spowodowanym zaprzestaniem działalności produkcyjnej w terminie określonym w tych przepisach. Państwa członkowskie mogą skrócić termin określony w pierwszym akapicie do **trzech** lat w przypadku utrzymania inwestycji lub miejsc pracy stworzonych przez MŚP.”

Poprawka

1. Państwo członkowskie lub instytucja zarządzająca dopilnowują, aby operacja obejmująca inwestycje w infrastrukturę lub inwestycje produkcyjne zachowała wkład funduszy wyłącznie wtedy, gdy operacja ta w terminie **dziesięciu** lat od jej zakończenia nie zostanie poddana zasadniczym modyfikacjom wynikającym ze zmiany charakteru własności elementu infrastruktury albo z zaprzestania działalności produkcyjnej i mającym wpływ na charakter lub warunki realizacji operacji lub powodującym uzyskanie nieuzasadnionej korzyści przez przedsiębiorstwo lub podmiot publiczny.

Uznaje się, że operacje otrzymujące wkład finansowy z EFS nie zachowały tego wkładu wyłącznie wtedy, gdy są one zobowiązane do utrzymania inwestycji w ramach przepisów dotyczących pomocy państwa w rozumieniu art. 87 Traktatu i jeśli zostały one poddane zasadniczym modyfikacjom spowodowanym zaprzestaniem działalności produkcyjnej w terminie określonym w tych przepisach. Państwa członkowskie mogą skrócić termin określony w pierwszym akapicie do **pięciu** lat w przypadku utrzymania inwestycji lub miejsc pracy stworzonych przez MŚP.”

Poprawka 26
Franz Obermayr

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 8 – litera a)
Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006
Artykuł 57 – ustęp 1 – akapit trzeci

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie mogą skrócić termin określony w pierwszym akapicie do trzech lat w przypadku utrzymania inwestycji **lub** miejsc pracy **stworzonych przez MŚP.**”

Poprawka

Państwa członkowskie mogą skrócić termin określony w pierwszym akapicie do trzech lat w przypadku utrzymania inwestycji **w MŚP, szczególnie w przypadku tworzenia** miejsc pracy **w MŚP.**”

Poprawka 27
Franz Obermayr

Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający
Artykuł 1 – punkt 12
Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006
Artykuł 88 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

„Jednak w przypadkach, gdy nieprawidłowości w operacjach, które były przedmiotem deklaracji częściowego zamknięcia, zostały wykryte **w wyniku kontroli przeprowadzanych** przez dane państwo członkowskie, stosuje się art. 98 ust. 2 i 3. Deklaracja wydatków o której mowa w ust. 2 lit. a) niniejszego artykułu, zostaje odpowiednio skorygowana.”

Poprawka

Jednak w przypadkach, gdy nieprawidłowości w operacjach, które były przedmiotem deklaracji częściowego zamknięcia, zostały wykryte **i usunięte** przez dane państwo członkowskie, stosuje się art. 98 ust. 2 i 3. Deklaracja wydatków o której mowa w ust. 2 lit. a) niniejszego artykułu, zostaje odpowiednio skorygowana.

